

## EINQUARTIERUNGSAMT

---

<b>Inhaltsverzeichnis</b>
---------------------------

Seite 2	Angaben zur Rekognoszierung
Seite 4	Geschichtlicher Überblick Lage der Gemeinde Wittenbach
Seite 5	Angaben über die militärische Einquartierung Wichtige Adressen
Seite 7	Verzeichnis der Ortslieferanten
Seite 8	Voraussichtliche Bestände Unterkunftsliste / Standorte
Seite 10	Abfallentsorgung in der Gemeinde Wittenbach Gastgewerbliche Schliessungszeiten
	<b>Anhang</b>
Seite 11	Ausschnitt Ortsplan Wittenbach 1:10'000
Seite 12	Übersicht militärische Sperrzone San Hist Steig
Seite 13	Grundriss San Hist Steig

## Angaben zur Rekognoszierung

- 01. Truppenunterkunft**  
Es stehen vier Schlafräume als Mannschaftsunterkunft mit Duschen, WC und Waschgelegenheiten für total 96 (144 bei 3-er Belegung) Mann zur Verfügung.
- 02. Unterkunft Uof**  
Dafür sind zwei Räume mit je 12 (18 bei 3-er Belegung) Betten und separater Dusche/WC-Anlage vorhanden.
- 03. Unterkunft für Of und höhere Uof**  
Die Of und höheren Uof quartieren sich normalerweise selbständig im Hotel Garni Rössli, Frau Bernadette Hengartner, Tel. 071 298 40 30, ein. Die Richtigkeit der Abrechnung für die Übernachtungen hat der Rechnungsführer vom Hotel bestätigen zu lassen und mit der Gemeindeabrechnung dem Orts-Qm zu übergeben.
- 04. Arrestlokal**  
Das Arrestlokal im Gemeindehaus entspricht nicht mehr den Vorschriften und wurde daher aufgehoben. Bei allfälligen Straffällen ist mit der Kantonspolizei St. Gallen Kontakt aufzunehmen.
- 05. Mun-Mag**  
Das Munitionsmagazin für leichte Munition befindet sich in der San Hist Steig.
- 06. Mat-Mag**  
Das Material- und Feldweibelmagazin befindet sich in der San Hist Steig.
- 07. Telefon**  
Für das Militär steht in der Anlage ein installierter Telefonanschluss zur Verfügung. Die Truppe muss diesen und allenfalls weitere Anschlüsse rechtzeitig bei der Swisscom St. Gallen anmelden, damit die Anschlüsse militarisiert werden können. Weiter steht der Truppe im KP ein Internet-Anschluss zur Verfügung.

Militärische Nummer:

<b>KP San Hist Steig</b>	<b>071 290 11 10</b>
--------------------------	----------------------
- 08. Fahrzeugpark**  
Private Fahrzeuge sind auf dem Steigparkplatz (28 PP) und dem Grünauparkplatz (72 PP) abzustellen. Auf dem Grünauparkplatz können auch militärische Fahrzeuge bis max. 3,5 Tonnen abgestellt werden. Auf Belegungen der Aula ist Rücksicht zu nehmen. Schwerere Fahrzeuge sind unbedingt auf dem Parkplatz der Sportanlage Grüntal zu parkieren. Absperrungen haben mit Absprache des Orts-Qm zu erfolgen. Bei der Unterkunft Steig können bis zur Einfahrt Veloraum ebenfalls militärische Fahrzeuge abgestellt werden. Die Platzverhältnisse sind aber beschränkt. Abgestellte Privatfahrzeuge entlang der Steigstrasse werden verzeigt (Schulweg). Bitte Planskizze Seite 13 im Anhang beachten!
- 09. Sportmöglichkeiten**  
Nach Absprache mit dem DLZ können die Turnhalle oder die Aussenplätze benützt werden. In unmittelbarer Nähe der San Hist Steig befindet sich zudem ein Vita-Parcours. Bademöglichkeiten bestehen im Frei- und Hallenbad "Sonnenrain", worin sich auch eine finnische und türkische Sauna und Solarien befinden.

**12. Theoriesaal**

Im Werkhof (Bauamt) besteht ein Theoriesaal, der nach vorgängiger Vereinbarung mit dem Anlagewart, Herr Patrick Hersche, benutzt werden kann. Ohne Bodenabdeckung darf der Saal nicht mit Ordonnanzschuhen betreten werden. Im Weiteren kann auch der Essraum in der Unterkunft für kleinere Instruktionen benutzt werden.

**13. Ortskampfanlage**

Die Benützung der Trümmerpiste Hofen hat nach Vereinbarung der ZSO St. Gallen, Tel. 071 224 69 66 zu erfolgen. Die Entschädigung ist mit der ZSO zu regeln. Das Betreten der Anlage ohne Bewilligung ist untersagt.

**14. Schiessplatz/Kiesgrube**

Die 300m Schiessanlage Erlenholz darf nur mit vormilitärisch eingeholter Zustimmung des Gemeinderates und der Schützenpräsidentin, Frau Sandra Altherr, Natel 079 245 33 63, benutzt werden. Die Schiesszeiten (Lärmimmissionen) sind auf ein Minimum zu beschränken. Der nächste 300m Schiessstand befindet sich im Breitfeld und ist über die Waffenplatzverwaltung Herisau zu organisieren.

## Geschichtlicher Überblick

Der Name Wittenbach geht auf den mittelalterlichen Meierhof Widenbächi zurück. Der Klostermeier dieses äbtischen Hofes bewohnte das stolze Schloss Egg auf der Anhöhe des heutigen Dorfes. Sein Nutzland verteilte sich auf beide Seiten des Widenbaches und wurde später in verschiedene Höfe aufgeteilt. Während mindestens einem Jahrtausend war die Entwicklung von Wittenbach eng mit dem Kloster St. Gallen verknüpft, dessen Fürstäbte die Landsherren über das ganze Fürstenland und das Toggenburg waren. Erst im Jahre 1805 hörte die äbtische Herrschaft endgültig auf.

Die Besiedlung des heutigen Gemeindegebietes geht bis auf die Alemannen zurück, die sich 400-600 n.Chr. im Bodenseeraum und in der ganzen Nordostschweiz niederliessen. In den Flusstälern rodeten sie jene Böden, die sie für ihre Landwirtschaft benötigten. Bis in die 60er Jahre des letzten Jahrhunderts war Wittenbach eine rein bäuerliche Gemeinde. Als dann aber die Stickereiindustrie in Kronbühl Fuss fasste, verdoppelte sich die Bevölkerung innert weniger Jahre.

Vom ersten Weltkrieg an stagnierte dann die Entwicklung und erst Ende der 50er Jahre gab es einen neuen Aufschwung. Eine beinahe überbordende Bautätigkeit setzte ein. Die Bevölkerung vermehrte sich dann innert 25 Jahre um mehr als das Dreifache. Aus dem Bauerndorf ist eine Vorstadtgemeinde mit einem starken Gewerbe geworden.

## Lage der Gemeinde Wittenbach

Die Gemeinde Wittenbach liegt im st. gallischen Bezirk St. Gallen. Sie ist die zweitgrösste Gemeinde in diesem Bezirk. Seitlich begrenzt durch die Flussläufe der Sitter und der Steinach, dehnt sich das hügelige Gemeindegebiet vom Stadtrand St. Gallen bis zur Thurgauer Kantonsgrenze aus.

Wittenbach liegt an der Strassengabelung St. Gallen - Arbon - Romanshorn und ist nur 4 km von der Autobahnausfahrt St. Gallen-Ost und St. Gallen - St. Fiden entfernt. Somit ist Wittenbach aus allen Richtungen bequem zu erreichen. Durch die Süd-Ost-Bahn SOB und die verschiedenen Postautokurse werden zudem zahlreiche Verbindungen nach allen Seiten angeboten.

## Angaben über die militärische Einquartierung

Ortschaft / Gemeinde Einwohnerzahl Höhe über Meer	9300 Wittenbach 9'705 (Stand: März 2021) 603 m
Wasserverhältnisse	70% Seewasser 30% Quellwasser
Kehrichtabfuhr / Sperrgut	Firma Egger Transport AG, Neubrunnstr. 13, Waldkirch Tel. 071 433 13 14 (Leerung jeweils freitags)
Küchenabfälle	Jakob Bösch AG, Aedelswil, 9100 Herisau Tel. 071 354 8930 (Siehe Anhang S. 10 "Abfallentsorgung in der Gemeinde Wittenbach")
Gastgewerbliche Schliessungszeiten	So bis Do 00.00 Uhr Fr und Sa 01.00 Uhr (Siehe Anhang S. 11 "Gastgewerbliche Schliessungszeiten")
Öffentlicher Verkehr	Bahn (SOB), St. Galler Bus, Postauto

## Wichtige Adressen

Gemeindepräsident	Bruhin Peter Leestrasse 2 9300 Wittenbach	G 071 292 22 25
Orts-Qm	Pfitzke Jasmin Gemeindehaus 9300 Wittenbach	G 071 292 21 25
Orts-Qm Stv	Knüsel Peter Gemeindehaus 9300 Wittenbach	G 071 292 22 42
Anlagewart Ukft	Hersche Patrick Ladhuebstr. 17 9300 Wittenbach	G 071 292 22 61 P 071 298 00 93 N 079 482 84 99
Feuerwehr	Gautschi Beni, Kommandant Notruf	G 071 292 22 66 118
Kantonspolizei	Notruf	117
Rega Nächstes Spital	Notruf Kantonsspital St. Gallen Notruf	1414 071 494 11 11 144

<b>Ärzte</b>	Dr. med. Salzgeber Michael Romanshornestr. 12	071 298 44 38
	Dr. med. Reinecke Karin Ringstr. 22	071 298 25 38
	Dr. med. Strauss Ralf & Uta Oedenhofstr. 1	071 298 42 38
	Dr. med. Zurfluh Susanne Eichenstr. 15	071 292 33 22
<b>Zivilschutz St. Gallen</b>	Caspari Oliver, Kommandant	071 224 69 50
<b>Zeughaus St. Gallen</b>		071 274 11 33
<b>AMP Bronschhofen</b>		071 911 56 22
<b>Schulhaus Steig, Hauswart</b>	Emery Philippe	071 292 49 29
<b>Primarschulgemeinde, Sekretariat</b>	Brotzer Larissa, Leiter DLZ	071 292 10 60
<b>Wasserkorporation</b>	Störungsdienst: Max Schetter AG	071 298 13 33
<b>Elektriker</b>	Netrag AG	071 292 30 60
<b>Hotel Eastside</b>	Langgasse 151, St. Gallen	071 511 31 21
<b>Hotel Gami Rössli</b>	Romanshornestr. 10, Wittenbach	071 298 40 30
<b>Restaurants</b>	Al Covo	071 290 20 20
	Bäche	071 298 27 72
	Erlenholz	071 298 45 54
	Hirschen	071 298 00 90
	Isebähnli	071 298 31 13
	Krone	071 298 16 60
	Segreto	071 290 11 11
	Sonnenrain	071 298 40 47
	Sonnental	071 298 17 27
	Testarossa	071 298 43 40
	Vinato	071 290 14 63

## Verzeichnis der Ortslieferanten

<b>Brot</b>	Bäckerei Gmür Industriestr. 26, Wittenbach Bruggwaldstr. 1, St. Gallen	071 298 33 11 071 244 77 82
<b>Gemüse</b>	Bürgi René, Landesprodukte Falkenweg 6, Wittenbach	071 298 51 46 079 417 46 44
<b>Fleisch</b>	Metzgerei Schmid (Inh. O. Peter) St. Jakobstr. 48, St. Gallen	071 244 81 32
<b>Getränke</b>	Landi Fürstenland AG Erlackerstr. 14, Wittenbach	071 298 37 28

Der Rechnungsführer ist frei in der Wahl der Lieferanten. Es sollte jedoch wenn immer möglich beim Einkauf abgewechselt werden.

## Voraussichtliche Bestände

Kp Kdt	.....
Of	.....
höh Uof	.....
Uof	.....
Gefr/Sdt	.....
Rekr	.....
Total	.....
	===

## Unterkunftsliste / Standorte

Mil. Bezeichnung	Ziv Bezeichnung	Besitzer	Telefon-Nr.
KP	San Hist Steig	Gemeinde	
Kp Kdt	San Hist Steig	Gemeinde	
Ukft Of/höh Uof	Hotel Garni Rössli	Bernadette Hengartner	071 298 40 30
Ukft Uof	San Hist Steig	Gemeinde	
Kantonnement	San Hist Steig	Gemeinde	
Essraum Of/höh Uof	San Hist Steig oder Hotel Garni Rössli	Gemeinde Bernadette Hengartner	
Essraum Uof/Gfr/Sdt	San Hist Steig	Gemeinde	
Küche	San Hist Steig	Gemeinde	
Lebensmittelmag.	San Hist Steig	Gemeinde	
Grüngemüsemag.	San Hist Steig	Gemeinde	
Küchenkorpsmag.	San Hist Steig	Gemeinde	
Postlokal	San Hist Steig	Gemeinde	
Theoriesaal	San Hist Steig oder Werkhof	Gemeinde Gemeinde	071 292 22 61
Untersuchungszimmer	San Hist Steig	Gemeinde	
Wachtlokal	San Hist Steig	Gemeinde	
Mat Mag	San Hist Steig	Gemeinde	
Mun Mag	San Hist Steig	Gemeinde	
Betriebsstoff	Schwimmbad Parkplatz	Gemeinde	
Trocknungsraum	San Hist Steig oder Feuerwehrdepot	Gemeinde Gemeinde	



Mil. Fahrzeuge	San Hist Steig	Primarschulgemeinde, DLZ
	Grünauparkplatz (bis 3.5t)	Gemeinde
	Schwimmbadparkplatz	Gemeinde
Ziv. Fahrzeuge	Steigparkplatz	Gemeinde
	Grünauparkplatz	Oberstufenschulgemeinde
Sammelplatz	Schulhausplatz	Primarschulgemeinde, DLZ
Retablierungsplatz	San Hist Steig	Gemeinde
Sport	Turnhalle	Primarschulgemeinde, DLZ
	Hallenbad	Sonnenrain, Grüntalstrasse
	Freibad	Sonnenrain, Grüntalstrasse
	Sauna	Sonnenrain, Grüntalstrasse
	Vita Parcours	Peter und Paul Wald (nähe San Hist Steig)
	Freizeit	Säntispark Abtwil (täglich von 09.00 bis 23.00 Uhr)

## Abfallentsorgung in der Gemeinde Wittenbach

Die Container der San Hist Steig sind wie folgt zu entsorgen:

Sobald der Container voll ist - der Deckel muss noch geschlossen werden können - ist er am Entsorgungstag ausserhalb des militärisch abgesperrten Bereichs bereitzustellen. Bei der Entleerung wird der Container gewogen. **Die Abfuhr findet jeweils am Freitag statt.**

Wir bitten Sie, die verschiedenen Abfälle getrennt zu sammeln und somit eine unnötige Belastung der Kehrichtverbrennungsanlage und unserer Luft zu vermeiden. In der Unterkunft befinden sich dafür verschiedene Eimer. Zudem befindet sich unsere zentrale Sammelstelle für Flaschenglas, Kleinbatterien, Motoren- und Speiseöl, Weissblech- und Aluminiumdosen, Gartenabfälle etc. bei der Einfahrt zum Werkhofareal. Herr Patrick Hersche wird Sie bei der Entsorgung der verschiedenen Abfälle gerne beraten.

**Für Küchenabfälle (Schweinefutter) stehen in der San Hist Steig Kunststoff-Tonnen bereit. Diese werden von der Jakob Bösch AG, Aedelswil, 9100 Herisau abgeholt.**

## Gastgewerbliche Schliessungszeiten

Die gesetzliche Schliessungszeit für gastgewerbliche Betriebe dauert von 12.00 bis 05.00 Uhr. Abweichend von der grundsätzlichen Schliessungszeit ist diese für Freitag- und Samstagnacht auf 01.00 Uhr festgelegt.

Bei militärischen Einquartierungen gelten keine generellen Verlängerungen. Entsprechende Verlängerungsgesuche sind via Patentinhaber (Wirt) während der Bürozeit an die Gemeinderatskanzlei (Tel. 071 292 22 28) zu richten. In Ausnahmefällen, ausserhalb der Bürozeit, sind Gesuche direkt bei der Polizei (Tel. 058 229 61 70) einzuholen. Ist das Lokal ein Hotel- oder Gastwirtschaftsbetrieb und sind einzelne Truppenangehörige dort einquartiert, so gelten sie als Hotelgäste und sind von der Polizeistunde ausgenommen.

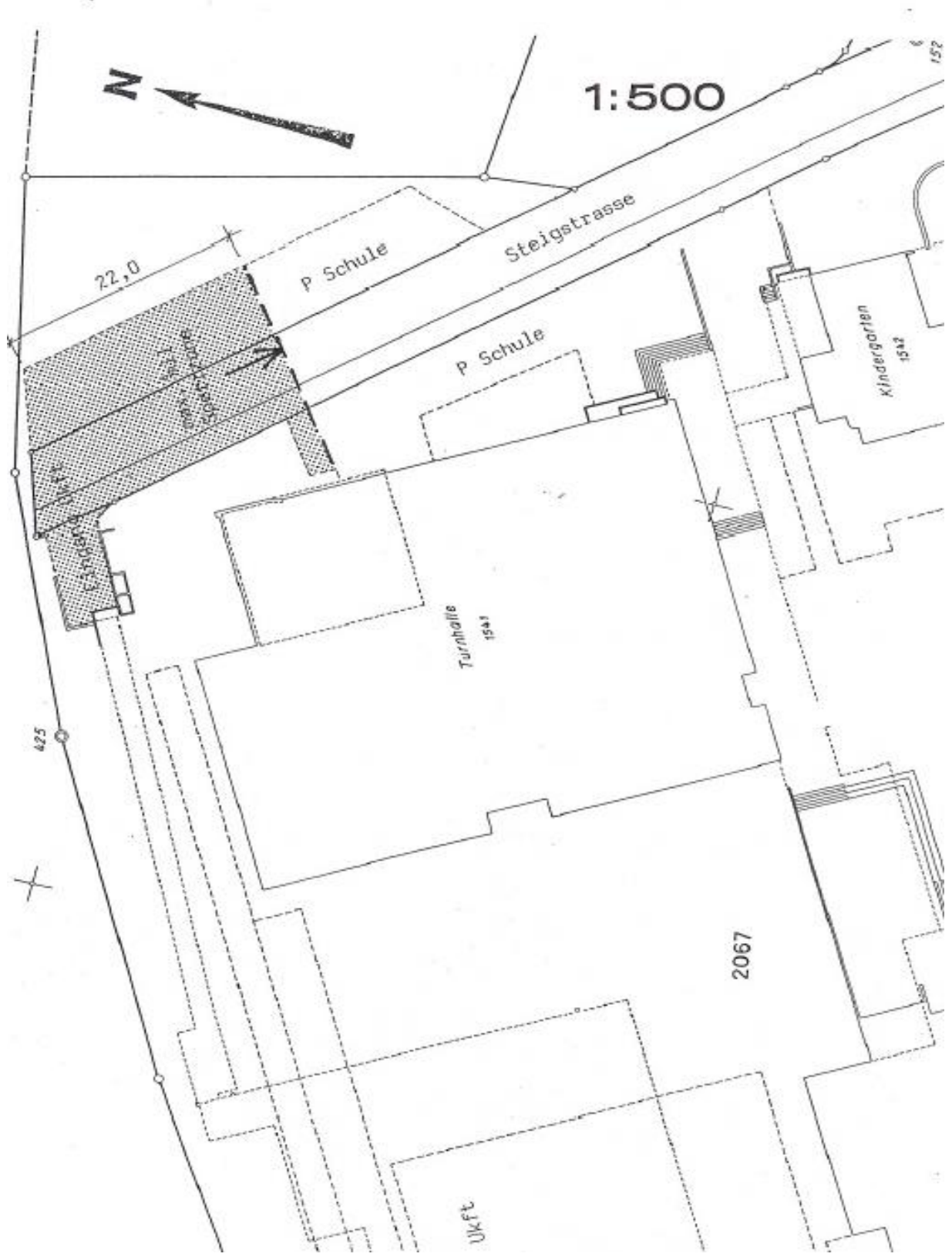
*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Truppe einen angenehmen Aufenthalt in Wittenbach und stehen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.*

*Sektionschef Wittenbach*

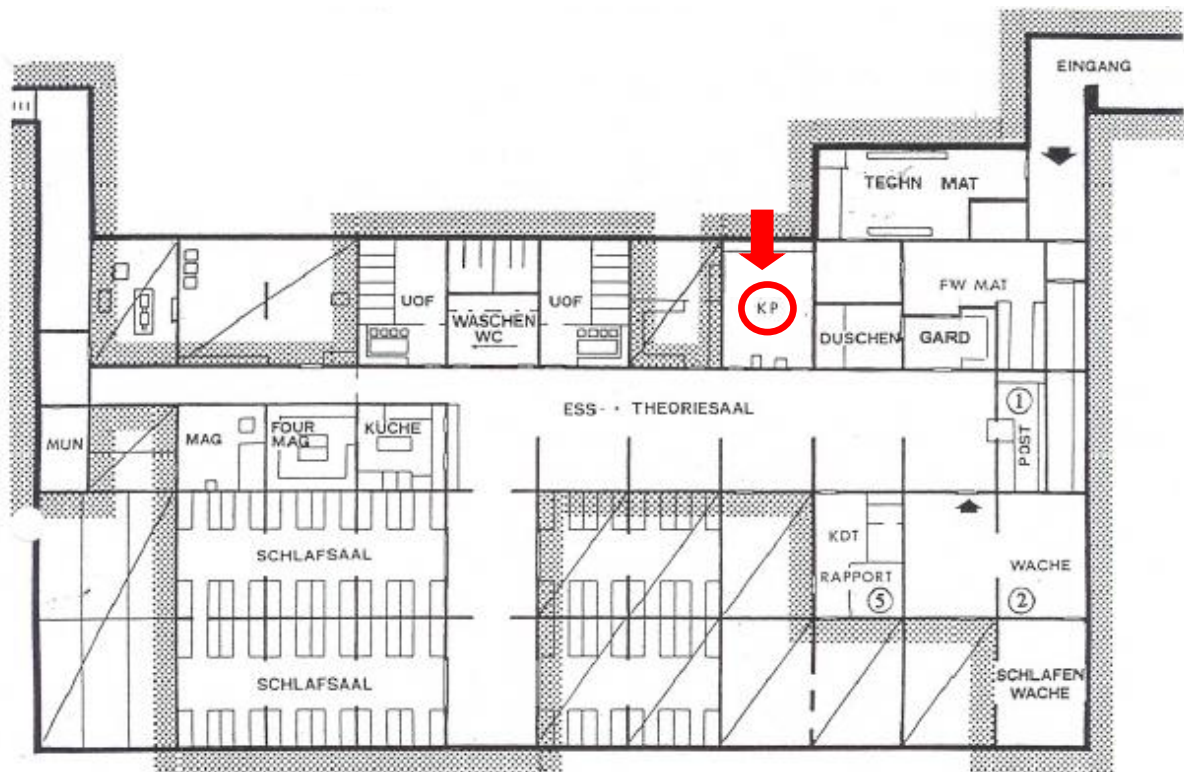
*Luca Brülisauer*



Übersicht militärische Sperrzone San Hist Steig



# Grundriss San Hist Steig



Telefonanschluss KP: 071 290 11 10